



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE VIRTUELLEMENT LE 15 JANVIER 2022 À 10H00. COMPTE TENU DE LA SITUATION CAUSÉE PAR LA COVID-19 ET DE L'ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020-074 DU 15 MARS 2020, LA SÉANCE SE DÉROULE À HUIS CLOS À LAQUELLE ASSISTAIENT :

Le maire / The Mayor :
Les conseillers / Councillors

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / Also in attendance and
par vidéoconférence/via video-conferencing :

OUVERTURE DE LA SÉANCE

2022-001

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT QUE l'état d'urgence sanitaire a été renouvelé jusqu'à la date des présentes:

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-074 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par conférence virtuelle.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann, et résolu unanimement :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD VIRTUALLY ON JANUARY 15TH 2022 AT 10:00 A.M. DUE TO THE COVID-19 SITUATION AND THE MINISTERIAL ORDER 2020-074 OF MARCH 15, 2020, THE MEETING IS NOT HOLD PUBLICLY AT WHICH WERE PRESENT:

Luc Trépanier, par vidéoconférence/via video-conferencing
Jake Michael Chadwick, par vidéoconférence/via video-conferencing
Marc Frédette, par vidéoconférence/via video-conferencing
Kimberley Lamoureux, par vidéoconférence/via video-conferencing
Stephen Lloyd, par vidéoconférence/via video-conferencing
Marie-Hélène Lemarbre, par vidéoconférence/via video-conferencing
Kenneth Mann, par vidéoconférence/via video-conferencing

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /
Director General and Secretary-Treasurer.

OPENING OF THE SITTING

2022-001

WHEREAS decree number 177-2020 of March 13, 2020, which declared a state of health emergency throughout Quebec for an initial period of ten days;

WHEREAS the state of health emergency has been renewed until this day

WHEREAS order 2020-074 of the Minister of Health and Social Services which allows council to sit in camera and which authorizes members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

WHEREAS it is in the public interest and to protect the health of the population, members of council and municipal officers that this meeting be not held in publicly and that members of council and municipal officers be authorized to do so be present and take part, deliberate and vote at the session by virtual conference.

THEREFORE, it is moved by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Kenneth Mann, and unanimously resolved:

QUE le conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par conférence virtuelle tout en y permettant l'accès à la population;

QUE la séance sera enregistrée et diffusée en direct sur la plate-forme ZOOM;

QUE l'enregistrement de la séance sera accessible via un lien sur le site Internet de la ville de Barkmere.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le maire déclare la séance ouverte à 10H00.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2022-002

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu à l'unanimité des membres présents :

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit:

- 1. Adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance extraordinaire du 11 décembre 2021
 - 2.2 Séance ordinaire du 11 décembre 2021
- 3. Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Loisirs Barkmere
 - 3.5 Suivi de la dernière séance
 - 3.6 Période de question (30 minutes)
- 4. Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Règlement 266 établissant les taux de taxes générales et spéciales pour la ville de Barkmere pour l'année 2022
 - 4.3 Refinancement d'un emprunt
 - 4.4 Avis de motion – Règlement 267 Code d'éthique des élu(e)s municipaux
 - 4.5 Avis de motion – Règlement 265 – Concernant la gestion contractuelle
 - 4.6 Soumissions pour l'émission de billets - acceptation
- 5. Environnement**
- 6. Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général

THAT Council accepts that this meeting be not held publicly and that Council members and municipal officers may participate by virtual conference while allowing access to it to the population;

THAT the session will be recorded and broadcast live on the ZOOM platform;

THAT the recording of the meeting will be posted on the website of the Town of Barkmere.

CARRIED UNANIMOUSLY

The Mayor calls the sitting to order: it is 10:00 am.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

1.- APPROVAL OF THE AGENDA

2022-002

It is proposed by councillor Stephen Lloyd and seconded by councillor Kimberley Lamoureux and it is adopted unanimously by the council members present:

THAT the agenda be adopted as proposed, namely:

- 1. Approval of the agenda**
- 2. Adoption of the minutes**
 - 2.1 Special meeting held on December 11th, 2021
 - 2.2 Regular meeting held on December 11th, 2021
- 3. Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Social Activities Barkmere
 - 3.5 Follow-up from last meeting
 - 3.6 Question period (30 minutes)
- 4. Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Adoption of by-law 266 establishing the regular and special taxes for the Town of Barkmere for the year 2022
 - 4.3 Refinancing of a loan
 - 4.4 Notice of motion – Bylaw 267 – Code of ethics for elected municipal officials
 - 4.5 Notice of motion – Bylaw 265 – Concerning contract management
 - 4.6 Submissions for promissory notes - acceptance
- 5. Environment**
- 6. Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report

- 6.2 Nomination d'un nouveau membre au Comité Consultatif en Urbanisme (CCU)
- 7. Infrastructures et services**
- 7.1 Contrat de cueillette et transport des matières résiduelles (porte à porte)
- 7.2 Contrat de cueillette et transport des matières (conteneurs)
- 7.3 Demande d'aide intermunicipale via municipalité de Montcalm
- 7.4 Signalisation des adresses – secteur du village
- 8. Loisirs et Culture**
- 9. Affaires légales**
- 10. M.R.C. et affaires régionales**
- 10.1 Dernier conseil des maires
- 11. Levée de la séance**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 11 DÉCEMBRE 2021

2022-003

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 11 décembre 2021 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette et appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 11 décembre 2021 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 DÉCEMBRE 2021

2022-004

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 décembre 2021 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions

- 6.2 Nomination of a new member to the Consultative Committee on Urban Planning (CCU)
- 7. Infrastructure and Services**
- 7.1 Contract for the collection and transport of residual materials (door to door)
- 7.2 Contract for the collection and transport of residual materials (large containers)
- 7.3 Intermunicipal assistance request via the municipality of Montcalm
- 7.4 Address identification- town sector
- 8. Leisure and Culture**
- 9. Legal Business**
- 10. R.C.M and Regional Business**
- 10.1 Latest Mayors' Council
- 11. Meeting adjournment**

CARRIED UNANIMOUSLY

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL SITTING HELD ON DECEMBER 11th 2021

2022-003

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the special sitting held on December 11th 2021 was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

THEREFORE,

It is proposed by councillor Marc Frédette and seconded by councillor Jake Chadwick

THAT the minutes of the special meeting of council held on December 11th 2021 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

2.2 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON DECEMBER 11th 2021

2022-004

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on December 11th 2021 was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 11 décembre 2021 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public.

3.2 CORRESPONDANCES

3.3 APLÉ

Aucune représentant présent.

3.4 LOISIRS BARKMERE

Madame Carole Anne Michaelsen indique que le comité ne s'est pas réuni depuis la dernière réunion du Conseil et qu'il n'y a donc rien de nouveau à signaler.

3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi n'est apporté.

3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est tenue de 10h11 à 10h27

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2022-005

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

THEREFORE,

It is proposed by councillor Kimberley Lamoureux and seconded by councillor Stephen Lloyd

THAT the minutes of the regular meeting of council held on December 11th 2021 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

The mayor welcomes those present and passes on some information of public interest.

3.2 CORRESPONDENCE

3.3 BLPA

There is no representative present.

3.4 LEISURE BARKMERE

Mrs. Carole Anne Michaelsen indicated that the committee had not met since the last Council meeting and that therefore there was nothing new to report.

3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up is provided.

3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

The question period took place from 10:11am to 10:27am

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2022-005

It is proposed by councillor Marc Frédette seconded by councillor Jake Chadwick

THAT the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 ADOPTION - RÈGLEMENT 266 ÉTABLISSANT LES TAUX DE TAXES GÉNÉRALES ET SPÉCIALES DE LA VILLE DE BARKMERE POUR L'ANNÉE 2022

2022-006

CONSIDÉRANT QUE l'article 485 de la *Loi sur les Cités et Villes* (L.R.Q. c.C-19) autorise la Ville de Barkmere à imposer une taxe générale sur les valeurs foncières des propriétés situées sur son territoire;

CONSIDÉRANT QUE l'article 487 de la *Loi sur les Cités et Villes* autorise la Ville de Barkmere à imposer des taxes spéciales sur les valeurs foncières de propriétés situées dans un secteur spécifique de son territoire, notamment pour des travaux d'entretien;

CONSIDÉRANT QUE l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (L.R.Q. c.F-2.1) autorise la Ville de Barkmere à percevoir les taxes en plus d'un versement;

CONSIDÉRANT QUE l'article 250.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* autorise la Ville de Barkmere à imposer une pénalité sur tout compte en souffrance.

CONSIDÉRANT QUE l'article 481 de la *Loi sur les Cités et Villes* autorise la Ville de Barkmere à imposer des intérêts sur les soldes de taxes impayées après leur date d'échéance;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné à une séance régulière du Conseil le 11 décembre 2021;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette et appuyé par monsieur le conseiller Jake Chadwick :

QU'il est ordonné et statué par la présente résolution l'adoption du règlement 266 établissant les taux de taxes générales et spéciales de la Ville de Barkmere pour l'année 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.3 REFINANCEMENT D'UN EMPRUNT

2022-007

**Résolution de concordance et de courte échéance
relativement à un emprunt par billets au montant de
394 700 \$ qui sera réalisé le 21 janvier 2022**

4.2 ADOPTION – BYLAW 266 ESTABLISHING GENERAL AND SPECIAL TAXES RATES FOR THE TOWN OF BARKMERE FOR THE YEAR 2022

2022-006

CONSIDERING THAT article 485 of the *Cities and Towns Act* (L.R.Q. c.C-19) authorizes the Town of Barkmere to impose a general tax levy on the value of the properties located on its territory;

CONSIDERING THAT article 487 of the *Cities and Towns Act* authorizes the Town of Barkmere to impose special tax levies on the value of properties located in a specific sector of its territory, namely for maintenance works;

CONSIDERING THAT article 252 of the *Act respecting Municipal Taxation* (RSQ, c.F-2.1) authorizes the Town of Barkmere to collect the taxes with more than one installment;

CONSIDERING THAT article 250.1 of the *Act respecting municipal taxation* authorizes the Town of Barkmere to impose a penalty on any overdue account;

CONSIDERING THAT article 481 of the *Cities and Towns Act* authorizes the Town of Barkmere to charge interest on the balance of unpaid taxes after their due date;

CONSIDERING THAT a Notice of Motion was given at a regular meeting of the Council on December 11, 2021;

ACCORDINGLY, it is proposed by Councillor Marc Frédette, seconded by Councillor Jake Chadwick:

THAT it was ordered and ruled by this resolution that bylaw 266 establishing the general and special tax rates for the Town of Barkmere for fiscal year 2022 be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.3 REFINANCING OF A LOAN

2022-007

**Resolution for Concordance and short-term resolution relating
to a loan by notes in the amount of \$ 394,700 which will be
carried out on January 21, 2022**

ATTENDU QUE, conformément au règlement d'emprunt suivant et pour le montant indiqué, la Ville de Barkmere souhaite emprunter par billets pour un montant total de 394 700 \$ qui sera réalisé le 21 janvier 2022, réparti comme suit :

WHEREAS, in accordance with the following borrowing by-law and for the amount indicated, the Town of Barkmere wishes to borrow by notes for a total amount of \$ 394,700 which will be realized on January 21, 2022, distributed as follows:

Règlement d'emprunt : # 237	Pour un montant de : 394 700\$	Bylaw : # 237	For an amount of : \$ 394 700
------------------------------------	---	----------------------	--

ATTENDU QUE le produit de cet emprunt a servi à payer les coûts de construction du bâtiment municipal habitant l'hôtel de ville et le centre communautaire;

WHEREAS the proceeds of this loan were used to pay the construction costs of the municipal building housing the town hall and the community centre;

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier le règlement d'emprunt en conséquence ;

WHEREAS it is necessary to modify the loan by-law accordingly;

ATTENDU QUE, conformément au 1^{er} alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour le règlement d'emprunt numéro 237, la Ville de Barkmere souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements;

WHEREAS, in accordance with the 1st paragraph of article 2 of the Act respecting municipal debts and loans (CQLR, chapter D 7), for the purposes of this loan and for loan by-law number 237, the Town of Barkmere wishes carry out the loan for a shorter term than that originally fixed in these regulations;

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et résolu unanimement

It is proposed by councillor Marc Frédette, supported by councillor Kimberley Lamoureux, and unanimously resolved

QUE le règlement d'emprunt indiqué au 1^{er} alinéa du préambule soit financé par billets, conformément à ce qui suit :

THAT the loan by-law indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed by notes, in accordance with the following:

1. les billets seront datés du 21 janvier 2022;
2. les intérêts seront payables semi-annuellement, le 21 janvier et le 21 juillet de chaque année;
3. les billets seront signés par le maire et le secrétaire-trésorier ;
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

1. the notes will be dated January 21, 2022;
2. interest will be payable semi-annually on January 21 and July 21 of each year;
3. the notes will be signed by the mayor and the secretary treasurer;
4. the notes, in terms of principal, be reimbursed as follows:

2023.	22 600 \$	
2024.	23 000 \$	
2025.	23 600 \$	
2026.	24 100 \$	
2027.	24 500 \$	(à payer en 2027)
2027.	276 900 \$	(à renouveler)

2023.	22 600 \$	
2024.	23 000 \$	
2025.	23 600 \$	
2026.	24 100 \$	
2027.	24 500 \$	(to be paid in 2027)
2027.	276 900 \$	(to be renewed)

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2028 et suivantes, le terme prévu dans le règlement d'emprunt numéro 237 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de

THAT, with respect to the annual capital amortizations scheduled for 2028 and following years, the term provided for in loan by-law number 237 be shorter than that originally set, i.e. for a term of **five (5) years** (from January 21, 2022), instead of the term

cinq (5) ans (à compter du 21 janvier 2022), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.4 AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU RÈGLEMENT 267 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX RÉVISÉ.

Le conseiller Stephen Lloyd présente le projet de règlement 266 intitulé « règlement 267 Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux révisé » et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Un projet de règlement est disponible pour consultation sur le site internet e la ville.

4.5 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT 265 CONCERNANT LA GESTION CONTRACTUELLE

Un avis de motion est donné par Monsieur le conseiller Kenneth Mann qu'à une séance ultérieure du conseil il sera procédé à l'adoption du règlement 265 concernant la gestion contractuelle et le maire présente ce projet de règlement. Monsieur le conseiller Kenneth Mann dépose une copie du projet de règlement.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance pour consultation par les citoyens.

4.6 SOUMISSIONS POUR L'ÉMISSION DE BILLETS – ACCEPTATION

2022-008

Date d'ouverture : 13 janvier 2022

Nombre de soumissions : 3

Heure d'ouverture : 10h – Échéance moyenne 4 ans et 5 mois

Lieu d'ouverture : Ministère des Finances du Québec

Montant : 394 700\$ - Date d'émission : 21 janvier 2022

ATTENDU QUE la Ville de Barkmere a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 21 janvier 2022, au montant de 394 700 \$;

prescribed for the said amortizations, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance due on the loan;

CARRIED UNANIMOUSLY

4.4 NOTICE OF MOTION – By-Law # 267 - regarding Code of Ethics and Conduct of Elected municipal officers

A notice of motion is given by Councillor Stephen Lloyd and the latter presents the draft bylaw in order to adopt at a later meeting bylaw 267 regarding a Code of Ethics and conduct of elected municipal officers.

The draft is available on this meeting for consultation by citizens

4.5 Notice of motion – Bylaw 265 – Contract Management By-law

A notice of motion is given by Councilor Kenneth Mann that at a later council meeting, by-law 265 concerning contract management will be adopted and the mayor presents this draft by-law.

Councilor Kenneth Mann files a copy of the draft by-law.

A copy of the draft is available at this meeting for consultation by citizens.

4.6 SUBMISSIONS FOR PROMISSORY NOTES - ACCEPTANCE

2022-008

Opening date: January 13, 2022

Number of submissions: 3

Opening time: 10 a.m. – Average maturity 4 years and 5 months

Place of opening: Ministry of Finance of Quebec

Amount: \$394,700 - Date of issue: January 21, 2022

WHEREAS the Town of Barkmere has requested, in this regard, through the electronic system "Service for the adjudication and publication of the results of debt securities issued for the purposes of municipal financing", tenders for the sale of a note issue, dated January 21, 2022, in the amount of \$394,700;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et les villes (RLRQ, chapitre C-19) ou l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C-27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article.

WHEREAS following the public call for tenders for the sale of the issue referred to above, the Ministère des Finances received three compliant tenders, all in accordance with section 555 of the Cities and cities (CQLR, chapter C 19) or article 1066 of the Municipal Code of Québec (CQLR, chapter C 27.1) and the resolution adopted under this article.

1 - BANQUE ROYALE DU CANADA

22 600 \$	2,60000 %	2023
23 000 \$	2,60000 %	2024
23 600 \$	2,60000 %	2025
24 100 \$	2,60000 %	2026
301 400 \$	2,60000 %	2027

Prix : 100,00000

2 - CAISSE DESJARDINS DE MONT-TREMBLANT

22 600 \$	2,65000 %	2023
23 000 \$	2,65000 %	2024
23 600 \$	2,65000 %	2025
24 100 \$	2,65000 %	2026
301 400 \$	2,65000 %	2027

Prix : 100,00000

3 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

22 600 \$	1,35000 %	2023
23 000 \$	1,75000 %	2024
23 600 \$	2,05000 %	2025
24 100 \$	2,25000 %	2026
301 400 \$	2,50000 %	2027

Prix : 98,00200

1 - ROYAL BANK OF CANADA

22 600 \$	2,60000 %	2023
23 000 \$	2,60000 %	2024
23 600 \$	2,60000 %	2025
24 100 \$	2,60000 %	2026
301 400 \$	2,60000 %	2027

Price : 100,00000

2 - CAISSE DESJARDINS DE MONT-TREMBLANT

22 600 \$	2,65000 %	2023
23 000 \$	2,65000 %	2024
23 600 \$	2,65000 %	2025
24 100 \$	2,65000 %	2026
301 400 \$	2,65000 %	2027

Price : 100,00000

3 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

22 600 \$	1,35000 %	2023
23 000 \$	1,75000 %	2024
23 600 \$	2,05000 %	2025
24 100 \$	2,25000 %	2026
301 400 \$	2,50000 %	2027

Price : 98,00200

ATTENDU QUE le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la BANQUE ROYALE DU CANADA est la plus avantageuse;

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu unanimement

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;

QUE la Ville de Barkmere accepte l'offre qui lui est faite de la BANQUE ROYALE DU CANADA pour son emprunt par billets en date du 21 janvier 2022 au montant de 394 700 \$ effectué en vertu du règlement d'emprunt numéro 237. Ces billets sont

WHEREAS the result of the calculation of actual costs indicates that the tender presented by the firm ROYAL BANK OF CANADA is the most advantageous;

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Kimberley Lamoureux, and unanimously resolved

THAT the preamble of this resolution be an integral part thereof as if reproduced here at length;

THAT the Town of Barkmere accepts the offer made to it by the ROYAL BANK OF CANADA for its loan by promissory notes dated January 21, 2022 in the amount of \$394,700 made under loan by-

émis au prix de 100,0000 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série **cinq (5) ans**;

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

URBANISME

6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport sous l'annexe « B » rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de décembre 2021 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere.

6.2 CCU – NOMINATION DE MADAME EGLA KAMINSKAITE AU COMITÉ CONSULTATIF EN URBANISME

2022-009

CONSIDÉRANT le Règlement 205 lequel constitue le Comité Consultatif en Urbanisme (CCU);

CONSIDÉRANT que Kenneth Mann a été élu conseiller municipal ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de combler la vacance au comité consultatif en urbanisme causée par cette élection de Monsieur Kenneth Mann ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Marc Frédette et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

DE nommer Madame Eglá Kaminskaite, résidente de la ville de Barkmere, comme membre du CCU en remplacement de Monsieur Kenneth Mann et pour la durée restant au terme de Monsieur Mann.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

law number 237. These notes are issued at a price of 100.00000 for each \$100.00 face value of Notes, maturing in series for five (5) years;

THAT the notes, principal and interest, be payable by check to the order of the registered holder or by pre-authorized bank withdrawals to the latter.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

URBAN PLANNING

6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates, and presents the municipal inspector's report on the appendix "B" for the month of December 2021 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the city of Barkmere.

6.2 CCU – APPOINTMENT OF EGLA KAMINSKAITE TO THE CONSULTATIVE COMMITTEE ON URBAN PLANNING

2022-009

CONSIDERING the Bylaw 205 constituting the Consultative Committee on Urban Planning (CCU);

CONSIDERING that Mr. Kenneth Mann has been elected to the municipal council;

CONSIDERING the need to fill the vacancy in the Consultative Committee on Urban Planning caused by the election of Mr. Kenneth Mann;

THEREFORE, it is proposed by councillor Stephen Lloyd, supported by councillor Marc Frédette, and it is unanimously resolved by the members present:

TO appoint Eglá Kaminskaite, resident of the Town of Barkmere, as a member of the CCU, replacing Mr. Kenneth Mann and for the duration of the mandate of Mr. Mann.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. PUBLIC SERVICES

7.1 CONTRAT DE CUEILLETTE ET TRANSPORT DE MATIÈRES RÉSIDUELLES (porte à porte)

2022-010

CONSIDÉRANT que le Directeur général et secrétaire-trésorier a invité deux fournisseurs pour recevoir des offres de services pour la cueillette et transport des matières résiduelles et des matières recyclables pour le secteur du village ;

ATTENDU que deux soumissions ont été déposées :

- RIMRO : 175\$ annuel/ par porte (environ 30 portes) et,
- R. C. Miller inc. : 550\$/ levée X 26 levées

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR monsieur le conseiller Kenneth Mann

APPUYÉ par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre

ET RÉSOLU unanimement :

QUE le Conseil accepte la soumission de la Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'ouest (RIMRO) aux prix et conditions suivants :

- 1.- Le coût annuel sera de 175\$ par porte (environ 30 portes) pour la cueillette et le transport des matières recyclables et des matières résiduelles (bacs verts et bacs noirs);
- 2.- les bacs verts sont collectés à toutes les deux semaines, soit 26 levées par année.
- 3.- il y a 18 collectes prévues en 2022 les bacs noirs. De juin à septembre il y a une collecte aux deux semaines et pour le reste de l'année ce sera une fois par mois. Le nombre de collectes sera réévalué pour 2023.
- 4.- La durée de l'entente est de deux ans, renouvelable. Le prix annuel sera sujet à une clause d'indexation au coût de la vie d'un minimum de 2% et d'un maximum de 4%.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.2 CONTRAT DE CUEILLETTE ET TRANSPORT DE MATIÈRES RÉSIDUELLES (Conteneurs hôtel de ville et chemin Duncan)

2022-011

CONSIDÉRANT que le Directeur général et secrétaire-trésorier a reçu une proposition de service de R. C. Miller inc. pour la cueillette et transport des matières résiduelles et des matières recyclables pour les secteurs desservis par conteneurs;

7.1 CONTRACT FOR THE COLLECTION AND TRANSPORT OF RESIDUAL MATERIALS (DOOR TO DOOR)

2022-010

WHEREAS the Director General and Secretary-Treasurer has invited two suppliers to submit offers of services for the collection and transport of residual and recyclable materials for the village sector;

WHEREAS two tenders were submitted:

- RIMRO: \$ 175 annually / per door (about 30 doors) and,
- R.C. Miller inc.: \$ 550 / pickup X 26 pickups

THEREFORE IT IS MOVED BY councillor Kenneth Mann,

SECONDED BY councillor Marie-Hélène Lemarbre

AND RESOLVED unanimously:

THAT Council accepts the submission of the Intermunicipal Board of Residual Materials of the West (RIMRO) at the following prices and conditions:

- 1.- The annual cost will be \$ 175 per door (approximately 30 doors) for the collection and transport of recyclable materials and residual materials (green bins and black bins);
- 2.- the green bins are collected every two weeks, i.e. 26 levies per year.
- 3.- there are 18 collections planned in 2022 for the black bins. From June to September there is a collection every two weeks and for the rest of the year it will be once a month. The number of collections will be reassessed for 2023.
- 4.- The term of the agreement is two years, renewable. The annual price will be subject to a cost-of-living indexation clause of a minimum of 2% and a maximum of 4%.

CARRIED UNANIMOUSLY

7.2 CONTRACT FOR THE COLLECTION AND TRANSPORT OF RESIDUAL MATERIALS (Containers at the Town Hall and on Duncan Road)

2022-011

WHEREAS the Director General and Secretary-Treasurer has received a service proposal from R. C. Miller inc. for the collection and transport of residual materials and recyclable materials for the sectors served by containers;

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR madame la conseillère Kimberley Lamoureux
Appuyé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd
ET RÉSOLU unanimement

QUE le Conseil accepte la soumission de R. C. Miller inc. pour la cueillette et le transport des matières résiduelles pour l'année 2022 pour les prix et aux conditions énoncés au projet de contrat soumis aux membres du conseil;

Que le directeur général et le maire soient autorisés à signer ce contrat pour et au nom de la ville de Barkmere.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.3 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE-VOLET 4 - SOUTIEN À LA COOPÉRATION INTERMUNICIPALE DU FONDS RÉGIONS ET RURALITÉ

2022-012

ATTENDU la dissolution de la RINOL, les municipalités d'Arundel, Barkmere, Huberdeau et Montcalm (district 3), doivent procéder à l'achat de celle-ci des véhicules et de l'équipement nécessaire au bon fonctionnement de la caserne de Montcalm, laquelle doit desservir le district 3.

ATTENDU QUE la municipalité a pris connaissance du Guide à l'intention des organismes concernant le volet 4 – Soutien à la coopération intermunicipale du Fonds régions et ruralité;

ATTENDU QUE les municipalités d'Arundel, Barkmere, Huberdeau et Montcalm désirent présenter un projet d'acquisition d'équipement et de véhicules incendie dans le cadre de l'aide financière;

EN CONSÉQUENCE,

il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann et résolu ce qui suit :

- Le conseil de la ville de Barkmere s'engage à participer au projet d'acquisition d'équipement et de véhicules incendie et à en assumer une partie des coûts ;
- Le conseil autorise le dépôt du projet dans le cadre du volet 4 – Soutien à la coopération intermunicipale du Fonds régions et ruralité ;
- Le conseil nomme la Municipalité de Montcalm organisme responsable du projet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

THEREFORE IT IS MOVED BY councillor Kimberley Lamoureux,
SECONDED by councillor Stephen Lloyd,
AND RESOLVED unanimously

THAT Council accepts the submission of R. C. Miller inc. for the collection and transport of residual materials for the year 2022 for the prices and under the conditions set out in the draft contract submitted to the members of the council;

THAT the Director General and the Mayor be authorized to sign this contract for and on behalf of the Town of Barkmere.

CARRIED UNANIMOUSLY

7.3 REQUEST FOR FINANCIAL ASSISTANCE - COMPONENT 4 - SUPPORT FOR INTERMUNICIPAL COOPERATION FROM THE REGIONS AND RURALITY FUND

2022-012

WHEREAS with the dissolution of RINOL, the municipalities of Arundel, Barkmere, Huberdeau and Montcalm (district 3), must purchase the vehicles and equipment necessary for the proper functioning of the Montcalm fire station, which must serve District 3.

WHEREAS the municipality has taken note of the Guide for organizations concerning component 4 - Support for intermunicipal cooperation from the Regions and Rurality Fund;

WHEREAS the municipalities of Arundel, Barkmere, Huberdeau and Montcalm wish to present a project to acquire fire equipment and vehicles as part of the financial assistance;

THEREFORE,

it is moved by councillor Kimberley Lamoureux, seconded by councillor Kenneth Mann, and resolved as follows:

- The Barkmere town council will participate in the project to acquire fire equipment and vehicles and to bear part of the costs;
- The council authorizes the submission of the project within the framework of component 4 - Support for intermunicipal cooperation from the Regions and Rurality Fund;
- The council appoints the Municipality of Montcalm as the organization responsible for the project.

CARRIED UNANIMOUSLY

7.4 Signalisation des adresses – secteur du village

2022-013

CONSIDÉRANT que le Directeur général et secrétaire-trésorier a invité deux fournisseurs pour recevoir des offres de services pour la fourniture de plaquettes indiquant les numéros de portes pour les adresses ayant front sur un chemin;

ATTENDU que deux soumissions ont été déposées pour la fourniture de 75 plaquettes et quincaillerie (excluant le transport et les taxes) :

- Signel services Inc. : 3 373,50\$
- Signalisation Lévis Inc. : 3 011,25\$

EN CONSÉQUENCE IL EST PROPOSÉ PAR madame la conseillère Kimberley Lamoureux
Appuyé par monsieur le conseiller Kenneth Mann
ET RÉSOLU unanimement :

D’ACCEPTER la plus basse soumission et de donner instruction au directeur général d’effectuer le suivi requis afin de donner suite à la présente résolution.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 Dernier conseil des maires

Monsieur le Maire fait rapport des activités du dernier conseil des maires de la MRC des Laurentides.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 12 février 2022, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2022-014

Il est proposé par monsieur le conseiller Kenneth Mann appuyée par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre et résolu unanimement :

7.4 Address Identification – village sector

2022-013

WHEREAS the Director General and Secretary-Treasurer has invited two suppliers to submit offers of services for the supply of plates indicating the door numbers for addresses facing a road;

WHEREAS two bids were submitted for the supply of 75 plates and hardware (excluding transportation and taxes):

- Signel Services Inc.: \$3,373.50
- Lévis Signaling Inc.: \$3,011.25

THEREFORE IT IS PROPOSED BY councillor Kimberley Lamoureux
Supported by councillor Kenneth Mann
AND unanimously RESOLVED:

TO ACCEPT the lowest bid and instruct the Director General to carry out the required steps in order to follow through on this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 Last mayor’s Council

The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the RCM des Laurentides.

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on February 12th 2022 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2022-014

It was proposed by councillor Kenneth Mann seconded by councillor Marie-Hélène Lemarbre and unanimously resolved:

QUE la séance du Conseil soit levée à 11 :07

THAT the session of the Town Council be adjourned at 11:07am.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

Luc Trépanier
Maire/Mayor

Martin Paul Gélinais
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

Ville de Barkmere					
Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant					
Town of Barkmere					
Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant					
No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	
No.	Payee	Amount	Date		Explanation
1613	Bell Mobilité	\$48,25	12-01-2022	Cellulaire Inspecteur	Inspector's cellular
1611	Hydro-Québec	\$372,29	12-01-2022	Électricité lumineaire de rue	Electricity street lighting
	Hydro-Québec			199 CH. BARKMERE	
1612	Hydro-Québec	\$561,61	12-01-2022	Électricité 194, chemin de Barkmere	Electricity 194 Barkmere Road
	Carte Mastercard	\$2 056,94			Canada Post, Gasoline, hardware
PPA	GLOBAL PAYMENTS	\$40,24	01-12-2022	Location mensuelle carte débit	Monthly location debit card
		\$3 079,33		Total - Règlement 213	Total - Bylaw 213
EFP-	VIVIANE LAHAIE	\$200,00		ENTRETIEN MENAGER HOTEL DE VILLE	
	SHAYNE O'SHAUGHNESSY	1 750,00 \$		OUVRIER BARRIERE 25X50\$ URGENCE 911	
	FQM	\$1 165,57		COTISATION ANNUELLE 2022	
	INFORMATION DU NORD	\$648,46		PUBLICATION DU 29-12-2021	
	RC MILLER	\$2 201,77		COLLECTE DECEMBRE 2021	
	GESTAR	\$620,87		SOUTIEN LOGICIEL DOCUMENTIK	
	CIM	\$6 300,67		LOCIGIEL GESTION FINANCIERE ANNUEL	
	SODAVEX	\$20 120,64		INJONCTION M. BURHAN	
	QUEBEC MUNICIPAL	\$172,46		SERVICE INTERNET 2022-2023	
	FQM	\$171,31		FORMATION LUC TREPANIER	
	FQM	\$171,31		FORMATION KIMBERLEY LAMOUREUX	
	FQM	\$171,31		FORMATION STEPHEN LLOYD	
	FQM	\$171,31		FORMATION MARIE-HELENE LEMARBRE	
	XMA	\$78,44		COPIES NOVEMBRE 2021	
	MRC DES LAURENTIDES	\$1 198,00		GESTION DES ECO CENTRES	
	CAMERON MILLER	\$838,50		TRAPPAGE DES CASTORS	
	MUNICIPALITÉ DE SAINTE-AGATHE DES MONT	\$1 034,77		OUV. DOSSIER COURS MUNICIPALE	
		\$37 015,39		Total - Chèques	Total - Cheques

ANNEXE B / APPENDIX B
Liste des Permis / List of Permits

2022/01/12 VILLE DE BARKMERE/TOWN OF BARKMERE N° Page 1
 09:01:00 D/P Liste des demandes - Toutes
 Année 2021

								Demandes du 2021/12/01 au 2022/01/12
Demande	Ouverture	Complétées	Début	Fin	Émis le	Matricule	Propriétaire	Coût N° permis
Certif. autorisation d'abattage d'arbres								
DPABL210097	2021/12/01	//	2021/12/01	//	2021/12/08	2595 91 5378 0 000 0000	PFISTER FRANCOIS	ABL210088
DPABL210101	2022/01/05	//	2022/01/05	2022/07/07	2022/01/05	2196 69 8676 0 000 0000	CRAIG ELSIE KATHERENE SUCC.	ABL210091
DPABL210102	2022/01/05	//	2022/01/05	2022/07/07	2022/01/05	2296 05 2240 0 000 0000	COLLINS STEPHEN	ABL210092
Total : 3		Certif. autorisation d'abattage d'arbres						
Certificat d'autorisation - Autre								
DPCAL210098	2021/12/02	//	2021/12/02	//	//	2396 62 4199 0 000 0000	VAN DER WALDE DAVID	150.00
DPCAL210099	2021/12/02	//	2021/12/02	2022/05/02	2021/12/03	2296 43 8688 0 000 0000	SANSCARTIER ROBERT	150.00CAL210087
DPCAL210093	2021/12/10	2021/12/10	2021/10/29	//	2021/12/10	2695 19 0346 0 000 0000	GINDL FRANK	150.00CAL210089
Total : 3		Certificat d'autorisation - Autre						
Permis de rénovation								
DPREL210100	2021/12/15	2021/12/15	2021/12/15	2023/06/13	2021/12/15	2195 49 9586 0 000 0000	O'SHAUGHNESSY SHAYNE	100.00REL210090
Total : 1		Permis de rénovation						